

Les Archives de l'Etat du Valais 2011 *Das Staatsarchiv Wallis*

Hans-Robert AMMANN
Archiviste cantonal

1. Administration et personnel / *Verwaltung und Personal*

Personnel

En janvier 2011, Sebastian Steiner a donné sa démission comme bibliothécaire, pour des raisons familiales. Par décision du Conseil d'Etat du 16 février 2011, il été remplacé par Fanny Torrent, bibliothécaire diplômée, également à un taux d'activité de 10%.

Axel Delasoie, 1989, domicilié à Charrat, a terminé avec succès son stage de maturité professionnelle commerciale (MPC) et nous a quittés, après un an de service, le 31 août 2011. Son excellent travail de maturité, élaboré sous la conduite de Myriam Evéquo, a porté sur le thème «Mise en évidence d'indicateurs et test du projet-pilote dans le cadre de la préparation du déménagement des Archives de l'Etat du Valais». Axel Delasoie a été remplacé par Brandon Rey, 1993, domicilié à Ayent, qui a été engagé en qualité de stagiaire MPC pour un an (Décision du Chef du DECS du 17 février 2011) et qui a commencé son travail le 1^{er} septembre 2011.

Durant l'année 2011, plusieurs auxiliaires, mandataires et stagiaires ont à nouveau rendu de précieux services en triant, classant et conditionnant divers fonds d'archives ou en saisissant des inventaires dans la base de données, tout en se familiarisant avec le métier d'archiviste. Ainsi Pascal Baeriswyl, 1961, a travaillé aux AEV du 1^{er} au 31 janvier. Florence Allet, Noémie Escher, Brigitte Kalbermatten, Christine Payot, Régine Pralong et Arnaud Meilland ont poursuivi le travail relatif au projet *scopeArchiv* à temps partiel. Vincent Lamon, 1984, enseignant, habitant Sion, a effectué son service civil en qualité d'archiviste-auxiliaire auprès des AEV du 11 juillet au 12 août 2011.

Comme par le passé, nous avons également accueilli des stagiaires qui préparent l'apprentissage d'assistant/e en information documentaire: Tabitha Bellwald, 1993, du 8 mars au 3 juin, et Urs Jossen, 1976, du 3 novembre au 31 décembre, tous deux apprentis auprès de la Médiathèque de Brigue.

Formation continue du personnel

Plusieurs collaborateurs ont suivi divers cours de formation continue et ont participé aux manifestations professionnelles suivantes:

- *Hans-Robert Ammann*: «Vorbereitung auf die Pensionierung», séminaire interne à l'Etat du Valais, les 14, 15 et 16 septembre, à Viège;
- *Denis Reynard*: «Les archives financières», journée de travail du Groupe de travail *Archives communales* de l'AAS, le 4 novembre, à la BCU Lausanne/Dorigny;
- *Jean-Pierre Theytaz*: «L'affirmation de soi», formation interne à l'Etat du Valais, du 25 au 27 janvier.
- *Hans-Robert Ammann*, *Patricia Beney*, *Denis Reynard* et *Jean-Pierre Theytaz* ont suivi le cours «Prise en charge de victimes d'accidents, traumatisme sur le lieu de travail», respectivement le 16 novembre et le 14 décembre, à la HES-SO Sion;

Pour améliorer notre service au public, le 5 avril 2011, l'ensemble du personnel des AEV a suivi la *formation interne* consacrée aux thèmes «Accueil des clients aux AEV, connaissances des fonds et des inventaires, modalités de consultation des documents en salle de lecture, renseignements à donner aux chercheurs, normes de sécurité».

Le 6 octobre, l'ensemble du personnel scientifique des AEV a participé à la *journée des cadres* du Service de la culture consacrée au thème «Inscrire la culture dans le Web pour mieux valoriser le patrimoine». Après une conférence introductive sur la mise à disposition du patrimoine culturel sur le Web, nous avons réfléchi ensemble, sur la base d'un rapport détaillé d'Alain Dubois, à la politique d'«e-culture» mise en œuvre au sein du Service de la culture (état des lieux et projets de diffusion de la culture patrimoniale sous forme électronique d'ici à 2015). Enfin, le prototype du moteur de recherche fédérée du Service de la culture nous a été présenté.

Le 6 décembre 2011, l'ensemble du personnel des AEV, lors de sa *sortie annuelle*, a visité les Archives d'Etat de Berne. M. Peter Martig, archiviste cantonal, et son personnel nous ont chaleureusement accueillis. Ils nous ont présenté l'institution, les locaux, leur service public, les inventaires en ligne ainsi que leurs pratiques en archivage électronique et en gestion des archives courantes et intermédiaires. L'après-midi, nous avons rendu visite à la Burgerbibliothek de Berne, où sa directrice, Claudia Engler, et ses collaboratrices et collaborateurs nous ont fait découvrir l'histoire de la Bourgeoisie de Berne, les riches trésors de leurs dépôts, les nombreuses archives privées qu'ils gèrent ainsi que leur projet de publier des images avec l'aide de *scopeQuery*.

2. Locaux et matériel / *Räumlichkeiten und Material*

Nouveau bâtiment d'archives

Le projet des nouveaux locaux des AEV sur le site commun avec la Médiathèque Valais – Sion dans les anciens arsenaux entre les rues de Lausanne et de Pratifori, à Sion, a bien avancé durant toute l'année 2011. Les réflexions ont d'abord continué au cours de nombreuses séances internes aux AEV. Au sein du groupe Espaces patrimoniaux regroupant des membres des AEV et de la Médiathèque, les AEV ont pris position sur les plans proposés par les architectes mandatés et ont établi des orientations pour lesdits architectes. Les AEV ont aussi tenté

une première estimation des besoins en mobilier dans les futurs locaux. Enfin, la réflexion globale autour du fonctionnement de la future zone commune aux AEV et à la Documentation valaisanne et de l'offre de la future bibliothèque valaisanne, à gérer en commun avec la Médiathèque, a été approfondie.

Ainsi, les AEV ont participé à l'élaboration d'un dossier solide présenté d'abord au Conseil d'Etat, puis au Grand Conseil qui a accepté à l'unanimité, le 12 septembre 2011, un crédit d'engagement de 21.6 millions de francs pour la transformation des bâtiments des anciens arsenaux. A la fin des travaux en 2015, le site abritera les AEV, la Médiathèque Valais – Sion, la Bibliothèque municipale et la Bibliothèque des jeunes de Sion, la Bibliothèque interculturelle L'Ardoise et la Plateforme Culture Valais, pour devenir ainsi un grand centre pour la culture à Sion.

Dans ce contexte, les points primordiaux pour les AEV sont les suivants:

- une sécurité maximale dans les dépôts, bureaux et dans la salle de consultation pour prévenir des dégâts par le feu, l'eau, l'humidité ou des vols de documents d'archives, pièces uniques et irremplaçables;
- une bonne fonctionnalité de nos futurs locaux;
- l'autonomie de notre institution vis-à-vis des autres entités culturelles installées dans les mêmes bâtiments, sans exclure, bien sûr, les synergies potentielles; malgré certains points communs, il s'agit d'institutions bien différentes avec certaines complémentarités, mais avec des tâches et fonctions très spécifiques qui sont à distinguer et à respecter;
- la visibilité de notre institution dans cette future grande maison commune. En premier lieu, les AEV sont au centre et au service de l'Administration cantonale. Avec leurs sources primaires, elles jouent ensuite un rôle de leader dans la recherche historique, elles gardent des trésors inestimables et elles représentent la mémoire de notre pays.

Préparation du déménagement

En suivant la stratégie élaborée en 2010 pour la préparation du déménagement des AEV à l'horizon 2015, nous avons, cette année, engagé une grande opération de récolement total de nos fonds d'archives. Cette action a été organisée par Alain Dubois et Denis Reynard et a été menée par tous les collaborateurs scientifiques, le spécialiste ID et le collaborateur administratif des AEV.

Les étapes du travail effectué en 2011 ont été les suivantes:

- réflexions générales, suivies par M. Andrea Giovannini (journées de travail les 2-3 février 2011), et établissement d'un programme et d'une méthode de travail pour le récolement (janvier-février);
- conception et adaptation d'une base de données «Récolement» sur le logiciel FileMaker Pro, tests de la base (février-mars);
- formation du groupe de travail, explication de la méthode, séance de lancement du projet (23 mars);
- récolement à proprement parler, effectué par trois groupes; tous les dépôts et locaux renfermant des documents ont été analysés et tous les fonds existants ont été enregistrés dans la base de données selon de nombreux paramètres: volume, état de conservation, mesures urgentes de conservation/conditionnement, état de l'inventaire, mesures d'évaluation/élimination, etc.;
- séances régulières de bilan intermédiaire et de résolution de problèmes;
- tout au long du projet, un contrôle des données a été effectué, et dans les premières semaines de 2012, une analyse des données sera menée.

A la fin de 2011, le récolement est terminé à 95%. La clôture définitive de ce projet est prévue pour la mi-janvier 2012. L'analyse fine du récolement nous permettra d'élaborer une stratégie et d'établir des priorités dans les opérations de préparation au déménagement pour les quatre ans à venir (évaluation, élimination, reconditionnement, restauration, classement).

En parallèle, notre stagiaire MPC a consacré son travail de maturité, sous la conduite de Myriam Evéquo, à la problématique du futur déménagement en analysant et en fixant les besoins en ressources humaines et matérielles pour mener à bien ce grand projet.

3. Conservation et restauration / *Konservierung und Restaurierung*

Reconditionnement

Durant l'année 2011, nous avons continué l'amélioration générale des conditions de conservation, et cela en prévoyant également le futur déménagement des AEV vers l'arsenal cantonal, prévu pour 2015. Ainsi, avec l'aide de stagiaires et d'auxiliaires, nous avons poursuivi le reconditionnement des documents en les transférant dans de nouvelles boîtes et fourres non acides. Ainsi ont été reconditionnés et en même temps contrôlés les fonds suivants:

- Louis Clo, 49 registres; Othmar Curiger, 3 boîtes et 1 registre; Charles Haenni, 177 registres; de Preux-de Villa, 8 boîtes; Augustin de Riedmatten II, 15 boîtes;
- Club Alpin Suisse, Section Monte Rosa, 28 boîtes;
- Archives communales de Boveret, 15 boîtes et 58 registres; Archives communales de Stalden, 10 boîtes et 8 registres.

Différents fonds de l'Administration cantonale ont eux aussi été – en partie – révisés et reconditionnés: Encouragement des activités culturelles, 9 boîtes; Service de l'industrie, du commerce et du travail, 1 boîte; Service de l'enseignement, bâtiments scolaires, 12 boîtes, Examens finaux, 6 boîtes; Service de la santé publique, 44 boîtes; Police cantonale, 84 boîtes; Tribunal de Martigny – Saint-Maurice, 74 boîtes.

L'ensemble de toutes les archives reconditionnées en 2011 représente environ 60 mètres linéaires.

Restauration

En 2010 à nouveau, plusieurs documents ont été restaurés et conditionnés dans du matériel non acide:

par M. Andrea Giovannini, Lumino:

- Fonds de Rivaz, *Opera historica*, vol. 7, 9 et 10: trois grands registres en papier avec des notes historiques du chanoine Anne-Joseph de Rivaz (1751-1836);
- AVL 304, registre en papier: «Liber turris et domus in Boveret erectus anno 1697, iussu et imperio magnificorum ac illustrissimorum dominorum Reipublicae Vallesianae»;

par M. Martin Strebler, Hunzenschwil:

- DTP, Plans, Routes, n° 25, ca. 1860: Plan topographique colorié de la route de la Furka, Brigue-Furka;

- DTP, Plans Chemin de fer, n° 1, ca. 1860: Ligne d'Italie, Plan topographique colorié de la plaine du Rhône du Bouveret à Münster, avec tracé du chemin de fer jusqu'à Sion;

par M^{me} Roberta Cozzi, Villette:

- 1DTP, vol. 1: Devis des Travaux publics, 1825-1833;
- 5075, vol. 19: Registre des jugements, 1880-1881;
- 14 parchemins (2011/30 et 31), dont 1 de 1705-1715, concernant la région de Geschinen, et 12 des XVII^e-XVIII^e siècles, concernant la région de Brigue;

par M. Simon Schwery, Chippis:

- AVL 23: Registre contenant les traductions modernes des Abscheids des années 1700-1743, par Adolphe de Courten.

4. Accroissement / *Zuwachs*

Les AEV ont enregistré, durant l'année 2011, 9 versements provenant de 9 unités administratives (628 boîtes d'archives, 95 ml), ainsi que 3 achats, 11 dons et 16 dépôts. Le tout représente, pour les AEV, 39 entrées réparties en environ 856 boîtes d'archives, 70 registres, 15 panneaux, 3 cahiers, 1 album de photographies, 9 rouleaux, 11 parchemins, 2 cédéroms, pour un total d'environ 133 mètres linéaires.

Achats / *Käufe*

- 9 rouleaux: arbres généalogiques des familles Ruppen, Eyer, Walden, Salzmann, Schmid et Nellen, XVII^e-XXI^e siècles; achetés à M. Andreas Gertschen, Naters. Classé fonds Généalogie. 2011/14.
- 2 parchemins: actes de vente rédigés en latin et passés à Geschinen, 1705-1715; achetés à M^{me} Heidy Corpataux-Müller, Schwarzenburg. 2011/30.
- 12 parchemins: 9 actes de ventes, 2 reconnaissances de dettes et 1 acte de naissance provenant de la région de Brigue; achetés à M. Edi Niederberger, Liestal. 2011/31.

Dons / *Schenkungen*

- 4 boîtes: documentation de travail de Pierre Dubuis relative à ses projets de recherche sur la démographie valaisanne du XIII^e au XVI^e siècle (dépouillements de 2000 testaments conservés dans les fonds d'archives des communes valaisannes et du Chapitre cathédral de Sion); don de M. Pierre Dubuis, Salins. Classé fonds Pierre Dubuis. 2011/1.
- 3 boîtes: archives de la revue littéraire *Espoirs – Hoffnungen* (documentation et photographies sur les auteurs valaisans, exemplaires de la revue et coupures de presse), 1988-1994; don de M. Pierre Gauye, ancien secrétaire de l'association, Sion. Classé fonds Espoirs – Hoffnungen. 2011/9.
- 1 cahier: généalogie de la famille de Chastonnay, 1200-2000; don de M. Hervé de Chastonnay, Vionnaz. Classé fonds Généalogie. 2011/10.
- 37 boîtes: archives et documentation de Gérard Vuffray, ingénieur engagé dans la lutte contre les émanations de fluor (documentation et recherches, archives de l'Association de défense contre les émanations nocives des usines, coupures

- de presse) et contre le projet Hydro-Rhône (documentation et recherches, archives de l'Association de défense contre Hydro-Rhône, coupures de presse), 1920-2005; don de M. Gérard Vuffray, Le Lieu (Vaud). Classé fonds Gérard Vuffray. 2011/13.
- 53 boîtes: archives de Stanislas Wuilloud, géomètre (documentation relative aux travaux d'ingénieur et de géomètre effectués dans le Bas-Valais, notamment le chemin de fer Monthey – Champéry – Morgins, et l'assainissement de la plaine du Rhône), XX^e siècle; don de M. Stanislas Wuilloud. Classé fonds Stanislas Wuilloud. 2011/11.
 - 1 cahier et 1 cédérom: généalogie de la famille Felli, 2010; don de M. François-Antoine Pont, Veyras. Classé fonds Généalogie. 2011/15.
 - 1 boîte: archives de la fondation «La Résidence» (Sion) et du couvent et de la maison de retraite d'Unterems (correspondance, coupures de presse et documents relatifs au chanoine Emil Tscherrig et à son neveu Benno Tscherrig), XX^e-XXI^e siècles; don de M^{me} Marie-Claire Schellenberg, Sion. Classé fonds Emil Tscherrig. 2011/17.
 - 1 cahier: généalogie de la famille Zumofen (Forner – de Furno – Zumoffen), 1321-XXI^e siècle; don de M. Bruno Zumofen, Loèche-les-Bains. Classé fonds Généalogie. 2011/18.
 - 2 boîtes et 1 registre: documents relatifs à la chapelle de Saint-Ginier (correspondance, comptabilité et vues intérieures et extérieures de la chapelle), 1632-1991; don de M. Bruno de Preux, Genève, par M. Gaëtan Cassina, Vétroz. Classé fonds Chapelle Saint-Ginier (Villa sur Sierre). 2011/27.
 - 1 album de photographies et 1 cédérom intitulés «En souvenir d'Emilie et Madeleine Salamin et de leur famille», 2011; don de M. Marc-André Salamin, Veyras. 2011/29.
 - 8 boîtes: archives de l'Association Sion Région Tourisme (statuts, procès-verbaux du comité et des assemblées générales, correspondance, comptabilité, marketing, coupures de presse), 1998-2010; don de l'Association pour le développement de la Région de Sion, par M^{me} Laetitia Revaz, Sierre Anniviers Marketing, Sierre. Classé fonds Sion Région Tourisme (SRT). 2011/29.

Dépôts / Deposita

- 5 boîtes: archives de l'Association valaisanne des éclaireurs, XX^e-XXI^e siècles; dépôt de l'Association valaisanne des éclaireurs par M. Bernard Cretton, Monthey. Classé fonds Association cantonale valaisanne des éclaireurs. 2011/5.
- 12 boîtes: archives de la Bibliothèque du Grand Séminaire de Sion (notes de cours rédigées par des séminaristes et des étudiants), XVII^e-XIX^e siècles; dépôt de M. Simon Roth, responsable de la documentation valaisanne, Médiathèque Valais – Sion. Classé fonds Grand Séminaire de Sion. 2011/6.
- 5 boîtes: archives de la commune de Bürchen, 1346-1956; dépôt de la commune de Bürchen par M. Anton Gattlen, Sion. Classé fonds Gemeinde Bürchen. 2011/7.
- 4 boîtes: archives de la paroisse de Bürchen (documents relatifs au culte, aux églises et aux chapelles, ainsi que documents privés), 1496-1953; dépôt de la paroisse de Bürchen par M. Anton Gattlen, Sion. Classé Pfarrei Bürchen. 2011/8.
- 2 boîtes: documents relatifs à Conrad Curiger (correspondance, notes manuscrites, tapuscrits, carnets de notes, dessins et photographies), 1880-1980; dépôt de M^{me} Janine Fayard-Duchêne, Sion. Classé fonds Conrad Curiger supplément. 2011/12.

- 13 boîtes: fichier biographique sur les curés du Haut-Valais, XIX^e-XX^e siècles; dépôt de M. Klemens Arnold-Karlen. Classé fonds Klemens Arnold-Karlen. 2011/16.
- 15 panneaux funéraires de la famille de Preux provenant de la chapelle d'Anchettes (Venthône) et de l'église des Marais (Sierre), 1797-1893; dépôt de M. Bernard de Preux, Venthône. Classé fonds Famille de Preux d'Anchettes. 2011/19.
- 1 boîte: documents relatifs à la commune de Mase (2 parchemins, 8 documents papier, 5 registres, 2 carnets et un plan), XVI^e-XX^e siècles; dépôt de la commune de Mont-Noble par M. Prosper Pannatier, responsable du traitement des archives communales, Nax. Classé fonds Commune de Mase supplément. 2011/20.
- 8 boîtes: documents relatifs à Conrad et Othmar Curiger (correspondance et projets d'architecture (Hôtel de Ville de Sion, Centre commercial suisse, bibliothèque helvétique et ancienne brasserie suisse (Paris), construction de villas (Villennes-sur-Seine, Nanterre et Limeil-Brévannes)), 1909-1963; dépôt de M^{me} Janine Fayard-Duchêne, Sion. Classé fonds Othmar Curiger supplément. 2011/23.
- 14 boîtes d'archives et 61 registres: archives de la commune de Bovernier, 1346-1982; dépôt de la commune de Bovernier, par MM. Félicien Michaud, secrétaire communal, et Gaël Bourgeois, vice-président de la commune. Classé fonds Commune de Bovernier. 2011/25.
- 17 boîtes: archives de l'Association pour le développement de la région de Sion (projet de liaison ferroviaire entre Sion et Gstaad via le col du Sanetsch, Sion Région Tourisme, plan de développement régional 1995, candidatures de Sion à l'organisation des Jeux olympiques de 2002 et 2006, projet de centre thermal à Sion), 1979-2010; dépôt de l'Association pour le développement de la région de Sion, par M. François Mathis, Sion. Classé fonds Association pour le développement de la région de Sion. 2011/26.
- 18 boîtes: archives du Rotary Club de Brigue (procès-verbaux, comptabilité et rencontres), 1954-2003; dépôt du Rotary Club de Brigue par M. Josef Biffiger, Brigue-Glis. Classé fonds Rotary Club Brig. 2011/28.
- 8 boîtes: archives de la Fédération des sociétés de chant du Valais (statuts, procès-verbaux des assemblées générales et des séances du comité, fêtes cantonales, rencontres grégoriennes (1991-2001), Fête suisse de chant organisée en 2000 en Valais, journée Daetwyler (Sierre, 2002), partitions (collection Musica Vallensis), relations avec l'Union suisse des chorales), 1863-2010; dépôt de la Fédération des sociétés de chant du Valais par M. Yvan Studer, ancien président, Saint-Maurice. Classé fonds Fédération des sociétés de chant du Valais supplément. 2011/32.
- 1 boîte: archives de Victor Ruppen de Naters, né le 2 décembre 1891 et installé à Massongex (comptabilité (vente de tulipes), correspondance et mémoires), 1947-1973; dépôt de M^{me} Anne-Marie Daven-Renevey, Venthône. Classé fonds Victor Ruppen. 2011/34.
- 2 boîtes: archives d'Erwin Friedrich Baumann (documents relatifs à la construction de la statue de l'aigle sur le col du Simplon (projet, construction et photographies) et documents relatifs à Erwin Friedrich Baumann, architecte et sculpteur (correspondance, documents biographiques et coupures de presse), XX^e siècle; dépôt de M. Harold Baumann, Meikirch. Classé fonds Erwin Friedrich Baumann. 2011/36.
- 6 boîtes: archives de l'Association valaisanne des enseignants du cycle d'orientation (AVECO) (statuts, partenariats, procès-verbaux des assemblées générales et des réunions du comité, comptabilité, consultations, Education 2000, protec-

tion juridique), 1987-2011; dépôt de l'Association valaisanne des enseignants du cycle d'orientation par M. Gilles Saillen, président, Savièse. Classé fonds Association valaisanne des enseignants du cycle d'orientation. 2011/37.

Versements administratifs / *Ablieferungen der Staatsverwaltung*

Administration cantonale

Département des finances, des institutions et de la santé (DFIS)

- Service de la santé publique, 89 boîtes: dossiers des professionnels de la santé (1932-2010). 2011/2.

Département de la sécurité, des affaires sociales et de l'intégration (DSSI)

- Police cantonale, 83 boîtes: dossiers des accidents (1997-2000). 2011/4.
- Service de protection des travailleurs et des relations du travail, 136 boîtes: dossiers conflit du travail et chômage (1996-2007). 2011/35.
- Service de la population et des migrations, 152 boîtes: dossiers asile et étrangers (XX^e-XXI^e siècles). 2011/33.

Département de l'éducation, de la culture et du sport (DECS)

- Service administratif, juridique et du sport, 24 boîtes: archives du Service (1980-2008). 2011/38.

Département de l'économie, de l'énergie et du territoire (DEET)

- Service de l'agriculture, Office des paiements directs, 7 boîtes: déclarations des surfaces agricoles (2000). 2011/21.
- Service de l'agriculture, Ecole ménagère rurale, 2 boîtes: albums de photographies et photographies (1923-1993). 2011/24.

Département des transports, de l'équipement et de l'environnement (DTEE)

- Service des bâtiments, monuments et archéologie, 53 boîtes: dossiers des bâtiments de l'Etat du Valais gérés par le Service des bâtiments, monuments et archéologie (XX^e siècle). 2011/22.

Service parlementaire

- Service parlementaire, 82 boîtes: archives du Grand Conseil (1928-2008). 2011/3.

5. Activité / *Aktivität*

Enregistrement, classement, analyse et confection des inventaires des versements de l'Administration, des dépôts et des dons

Anciens fonds de l'Etat

Les sections AV et AVL, ainsi que les collections des armoiries, des arbres généalogiques, des cartes postales (21Phb) et des photocopies/photographies (Ph), ont été complétées. La saisie électronique des fiches manuscrites ou dactylographiées des fonds AV et AVL s'est poursuivie pour leur transfert dans la base de données *scopeArchiv*.

Contacts avec l'Administration cantonale et conseils en matière d'archivage

Plusieurs contacts ont en outre été établis, au cours de l'année, tant à l'initiative des AEV qu'à la demande des services eux-mêmes, afin de préparer correctement leurs versements: visites des locaux, état des lieux, conseils en matière d'évaluation, de classement, de cotation, d'échantillonnage et de conditionnement des archives ou encore établissement d'inventaires. Il s'agit des unités administratives suivantes:

Présidence

- Controlling gouvernemental, Centre de management public

Département des finances, des institutions et de la santé (DFIS)

- Secrétariat du Chef du département
- Administration cantonale des finances
- Service des ressources humaines
- Service de la santé publique
- Service de la santé publique – Centre valaisan de pneumologie:
définition des critères d'échantillonnage des dossiers cliniques des patients
définition des critères d'échantillonnage des dossiers radiographies des patients

Département de la sécurité, des affaires sociales et de l'intégration (DSSI)

- Police cantonale, Section circulation routière
- Etablissements pénitentiaires
- Service de l'action sociale, Bureau d'accueil pour candidats réfugiés du Bas-Valais
- Service de la protection des travailleurs et des relations du travail
- Service de la population et des migrations
- Service de la population et des migrations, Office de l'état civil de Brigue
- Offices des poursuites et faillites de Martigny

Département de l'éducation, de la culture et du sport (DECS)

- Service administratif, juridique et du sport (SAJS)
- Service cantonal de la jeunesse
- Service de l'enseignement
- Service de la formation tertiaire, HES-SO Valais
- Service cantonal de l'informatique

Département de l'économie, de l'énergie et du territoire (DEET)

- Service de l'agriculture, Ecole d'agriculture du Valais
- Service de l'agriculture, Office de consultation agricole et d'économie animale
- Service de l'agriculture, Office d'arboriculture et cultures maraîchères
- Service du développement territorial

Département des transports, de l'équipement et de l'environnement (DTEE)

- Office de construction des routes nationales
- Service des routes et cours d'eau, Section du Valais central
- Service des routes et cours d'eau, Section logistique d'entretien
- Service des bâtiments, monuments et archéologie
- Service de la chasse, de la pêche et de la faune

Pouvoir législatif

- Service parlementaire:
suivi de la numérisation du *Bulletin des séances du Grand Conseil*

Pouvoir judiciaire

- Tribunal d'arrondissement de Loèche – Rarogne
- Tribunal d'arrondissement de Martigny – Saint-Maurice

Travaux sur les fonds administratifs

Durant l'année 2011, les archivistes ont non seulement réalisé différents travaux sur des fonds administratifs, mais ont également effectué un récolement complet de ces fonds:

Département des finances, des institutions et de la santé (DFIS)

- Service des affaires intérieures et communales:
traitement rétrospectif des versements 3040 B-1994/60, 3040 B-1996/66, 3040 B-2000/15, 3040 B-2004/15, 3040 B-2006/1 et 3040 B-2006/26; mise à jour des inventaires
- Service de la santé publique:
traitement rétrospectif des versements 5710-2, 5710-3 et 5700-1982/50; révision et correction des inventaires dans *scopeArchiv*
- Service de la consommation et affaires vétérinaires:
traitement, contrôle qualité et mise à jour de l'inventaire du versement 5750-2010/46

Département de la sécurité, des affaires sociales et de l'intégration (DSSI)

- Service de la sécurité civile et militaire, Office cantonal des affaires militaires:
traitement rétrospectif du versement 2620-1; rédaction de l'inventaire dans *scopeArchiv* et mise à jour des notices de versement sur *scopeArchiv*
- Service de l'action sociale:
traitement rétrospectif des versements 4620-1 et 4620-3; rédaction de l'inventaire dans *scopeArchiv*
- Service de l'action sociale, Bureau d'accueil pour candidats réfugiés du Bas-Valais:
mise à jour des notices de versement sur *scopeArchiv*
- Centre médico-éducatif La Castalie:
traitement rétrospectif du versement 5870-1986/59; rédaction de l'inventaire dans *scopeArchiv* et mise à jour des notices de versement sur *scopeArchiv*
- Service de protection des travailleurs et des relations du travail:
mise à jour des notices de versement sur *scopeArchiv*

Département de l'économie, de l'énergie et du territoire (DEET)

- Secrétariat du Département de l'économie et du territoire:
tri et élimination de publications non destinées à la conservation illimitée et mise à jour des inventaires
- Service du développement économique:
échantillonnage des dossiers logements (3630-1981/57 à 3630-1996/21), élimination autorisée de dossiers non destinés à la conservation illimitée et mise à jour des inventaires

- Service de l'industrie, du commerce et du travail:
traitement rétrospectif des versements 3510-1982/89, 3510-1983/69, 3510-1986/27, 3510-1986/34, 3510-1994/18 et 3510-2002/34; élimination de 46 boîtes d'archives conformément aux critères d'échantillonnage définis avec le Service
traitement rétrospectif des versements 3510-1982/20, 3510-1982/89, 3510-1983/69, 3510-1986/58 et 3510-1988/57; rédaction de l'inventaire dans *scopeArchiv*

Département des transports, de l'équipement et de l'environnement (DTEE)

- Service administratif et juridique du DTEE:
traitement, contrôle qualité et mise à jour de l'inventaire du versement 6070-2010/47
- Service des bâtiments, monuments et archéologie:
mise à jour des notices de versement sur *scopeArchiv*
- Service de la chasse, de la pêche et de la faune:
traitement rétrospectif du versement 5350-1; rédaction de l'inventaire dans *scopeArchiv*

Dans la perspective du déménagement des AEV, les collaborateurs chargés des fonds administratifs ont par ailleurs consacré une part importante de leur travail au récolement complet des fonds administratifs dans la base de données «Récolement» (1008 fiches créées pour un total de 9279 mètres linéaires d'archives). Au-delà de la prise de connaissance du contenu des différents versements, ce travail a surtout permis d'identifier les travaux à effectuer impérativement avant le déménagement en termes d'évaluation, d'élimination, de reconditionnement et d'inventorisation des fonds versés. Il s'agit désormais, sur cette base, de prioriser et de planifier les nombreux travaux à effectuer d'ici au déménagement.

Gestion ordonnée des documents

En 2011, les collaborateurs chargés des fonds administratifs ont apporté leurs conseils et leur soutien en matière de gestion des documents auprès des dix-sept unités suivantes:

Administration cantonale

Département des finances, des institutions et de la santé (DFIS)

- Service cantonal des contributions (conseils en matière de dématérialisation des dossiers des personnes morales)
- Service des affaires intérieures et communales (analyse du système de classement et recommandations en matière de gestion des documents)
- Service de la santé publique (conseils en matière de rédaction de procédures de gestion des documents et de dématérialisation des processus)
- Service de la consommation et affaires vétérinaires (mise en consultation du référentiel de classement et de gestion au sein de l'Office des affaires vétérinaires)

Département de l'éducation, de la culture et du sport (DECS)

- Service de l'enseignement (présentation de la mise en œuvre d'un système global de gestion des documents; évaluation de l'arriéré d'archives et définition de règles de conservation en vue de la rédaction du référentiel de classement et de gestion)

- Service de la formation professionnelle (conseils en matière de rédaction de procédures de gestion des documents et de dématérialisation des processus)
- Service de la formation tertiaire, Haute Ecole pédagogique du Valais (conseils en matière de gestion des documents)
- Service de la culture (rédaction du plan de classement et conseils dans la dématérialisation des processus)

Département de l'économie, de l'énergie et du territoire (DEET)

- Service du développement économique (présentation de la mise en œuvre d'un système global de gestion des documents)
- Service de l'agriculture (présentation de la mise en œuvre d'un système global de gestion des documents)
- Service de l'agriculture, Ecole d'agriculture du Valais (état des lieux, recommandations et présentation de la mise en œuvre d'un système global de gestion des documents)
- Service de l'agriculture, Office de la consultation et d'économie animale (élaboration, présentation et mise en consultation du projet de structure de classement des documents au sein de l'Office)
- Service des registres fonciers et de la géomatique (suivi du projet de dématérialisation des pièces justificatives; suivi de l'acquisition d'un appareil de microfilmage des documents numérisés avec rédaction du cahier des charges, appel d'offres et achat de l'appareil)

Département des transports, de l'équipement et de l'environnement (DTEE)

- Service des transports (mise en consultation du projet de structure de classement)
- Service des routes et cours d'eau, Section Protection contre les crues du Rhône (mise en consultation du projet de structure de classement)
- Service des routes et cours d'eau, Section Logistique, unité mécanique et sécurité (conseil en matière de gestion des dossiers des véhicules)

Pouvoir législatif

- Service parlementaire (conseils en matière de dématérialisation des processus)

Politique en matière de gestion des documents d'activité et Guide de gestion des documents

Les collaborateurs des AEV chargés des fonds administratifs, sous la conduite d'Alain Dubois, ont terminé la version française du *Guide de gestion des documents*, qui présente de manière détaillée les procédures à suivre pour assurer une gestion ordonnée des documents au moyen de la conception, de la mise en œuvre, de l'utilisation et de la révision régulière d'un système de gestion des documents. Le *Guide de gestion des documents* fournit en outre des conseils spécialisés pour la gestion des documents électroniques et pour le traitement d'un fonds d'archives. Divisé en huit chapitres et révisé par rapport à la version de décembre 2010, le guide s'organise ainsi: Introduction générale – Initier un projet de gestion des documents – Analyser les pratiques de gestion des documents de l'unité administrative – Concevoir, mettre en œuvre et utiliser le nouveau système de gestion des documents – Réviser périodiquement ce système – Gérer les documents et les archives dans le monde électronique – Traiter un fonds d'archives papier.

Dans ce contexte, les AEV ont édité un petit dépliant de 4 pages, intitulé «Maîtrisez vos documents avant qu'ils ne vous maîtrisent...», avec des dessins humoristiques de François Maret. Ce papier veut sensibiliser les collaboratrices et collaborateurs de l'Administration cantonale à une gestion ordonnée des documents et leur expliquer son utilité.

Le 5 décembre 2011, les AEV ont proposé au Conseil d'Etat d'adopter une politique en matière de gestion des documents d'activité (*records management*) qui s'applique aux documents et aux données, créés ou reçus au cours des activités de l'Etat du Valais, quels qu'en soient le type et le support et à tous les stades de leur cycle de vie. En même temps, les AEV lui ont demandé de valider le *Guide de gestion des documents* et de confier la responsabilité de la mise en œuvre de la gestion des documents et des données d'activité aux responsables des unités administratives (départements, services, offices et institutions), avec l'appui des AEV et en collaboration avec le controlling gouvernemental et le controlling départemental.

Suite du projet Enterprise Content Management (ECM)

Initié en 2008 par les AEV, le projet «*Enterprise Content Management* au sein de l'Administration cantonale» s'est poursuivi durant l'année 2011. Les AEV, représentées par Alain Dubois, ont ainsi collaboré à la réalisation complète de l'informatisation du processus de préparation, de traitement et de notification des décisions du Conseil d'Etat (ECM DCE), pour toutes les questions relatives à la gestion des documents. De cette manière a pu être réalisé au mois d'avril le passage d'une gestion des dossiers des séances du Conseil d'Etat sous forme papier à une gestion sous forme entièrement électronique. Enfin, par décision du Conseil d'Etat du 22 juin 2011, les AEV ont été chargées de participer à l'analyse fonctionnelle du processus de préparation, de traitement et de notification des dossiers soumis à la signature des Chefs de département (ECM DPT). Dans cette perspective, les AEV ont organisé plusieurs réunions de travail avec Tristan Triponez, consultant en records management électronique, pour étudier la question de l'intégration des exigences en matière de records management dans l'outil Open Text choisi pour l'informatisation du processus décisionnel du Conseil d'Etat.

Archivage à long terme des données électroniques

L'année 2011 constitue une année majeure pour l'archivage à long terme des données électroniques, puisqu'elle a été marquée par l'inauguration de la plateforme de pérennisation et d'archivage du Service de la culture mise en place avec le concours des entreprises Docuteam GmbH et Scope solutions AG (pour le processus d'Ingest). Les premiers versements d'archives électroniques, issus des collections numériques et numérisées des Archives de l'Etat du Valais et de la Médiathèque Valais, ont été effectués à partir du mois de mai 2011. Ce sont ainsi 1934 archives sonores, 429 films et 147 226 photographies pour un total de 3 TB qui sont aujourd'hui préservés pour les générations futures conformément aux standards internationaux en la matière.

En même temps, trois projets pilotes d'archivage électronique ont été lancés: décisions du Conseil d'Etat, outil métier du Service de la formation professionnelle (Escada) et outil métier de l'Encouragement des activités culturelles (Absidion).

Nos projets en records management et en archivage des données électroniques, menés par Alain Dubois, ont intéressé bon nombre de nos collègues des

autres cantons. Ainsi, nous avons eu la visite d'une délégation des Archives de l'Etat de Neuchâtel, le 16 février, de l'archiviste cantonale de Bâle-Campagne, M^{me} Regula Nebiker, le 10 mars, et d'un groupe des Archives du CICR à Genève, le 26 mai, pour discuter avec nous de nos méthodes et de nos expériences.

Fonds d'archives communales et bourgeoises, travail avec les communes

Comme par le passé, les AEV ont poursuivi leur travail avec les communes municipales et bourgeoises du Valais, en faisant des inspections, des évaluations et des contrôles sur place des archives anciennes. Ainsi, Denis Reynard a inspecté les Archives communales de Bagnes, Bovernier (avec transfert et dépôt aux AEV), Martigny-Combe et Mont-Noble. Dans le Haut-Valais, Hans-Robert Ammann a inspecté les Archives communales de Fieschertal, de Ried-Brig, d'Inden et de Varen. Il a également conseillé les communes de Tourtemagne et d'Unterems au moment de leur fusion, en ce qui concerne leurs nouvelles armoires et les archives des deux lieux.

En outre, des analyses, des classements, des conditionnements ou des contrôles et des reconditionnements de divers documents, déposés provisoirement ou définitivement aux AEV, ont été effectués, notamment: AC Grimisuat suppl. et plans de cadastre, 2010/20: 1 boîte, 86 plans (inventaire, 126 notices sur *scopeArchiv*); AC Mase suppl., 2011/20: 2 boîtes, 2 registres (inventaire, 23 notices sur *scopeArchiv*); AC Val d'Iliez: fin du traitement débuté il y a plusieurs années (contrôle du conditionnement et étiquettes du Supplément 2 (inventaire, 2077 notices sur *scopeArchiv*); GA Leukerbad, ancien fonds (contrôle et révision, suite); GA et PfA Stalden, ancien fonds (contrôle et révision, suite); GA Varen, ancien fonds (contrôle et révision); BA Visp, ancien fonds (contrôle et révision, suite). – Après la fin du reclassement, du reconditionnement et du microfilmage, les AC Stalden ont été rapportées à la commune le 1^{er} mars.

Les AEV ont également accompagné divers projets de classement et d'archivage (élaboration d'un plan de classement et d'un calendrier de conservation) dans les communes suivantes: Fieschertal (lancement d'un projet de classement et d'archivage confié par la commune à une mandataire); Vex (suivi du projet mené par l'archiviste de la commune et inauguration des nouveaux locaux le 2 avril); Mont-Noble (bilan final du projet de traitement des archives des trois anciennes communes Nax, Vernamiège et Mase); Archiv Saastal (suivi du projet mené par Aurel Waeber dans les communes de Saas-Balen, Saas-Fee et Saas-Grund).

Le 10 février 2011, les deux collaboratrices des Archives de la ville de Martigny sont venues se renseigner sur nos méthodes en records management. Le 13 décembre, le grand fonds Martigny-Mixte, classé par les AEV en 1983 (1034 pages d'inventaire en trois volumes) et microfilmé, a été retourné à la ville de Martigny qui a aménagé un bâtiment spécifique afin de recevoir ces très riches archives anciennes. Le personnel professionnel engagé en 2005 par la ville continue à rédiger des inventaires des archives plus récentes et à les saisir sur *scopeArchiv*, avec le conseil des AEV.

Guide pour les Archives communales

Enfin, durant l'année 2011, la réflexion a continué sur la politique des AEV envers les communes, portant sur une révision du *Guide pour les Archives communales* de 2002 et sur diverses mesures concrètes à mettre en place pour les communes. Cette réflexion, menée par Monique Monnet et Denis Reynard, s'est concrétisée par la refonte complète du *Guide*. La nouvelle offre, déclinée sous la

forme de plusieurs textes de références et d'une «boîte à outils» à l'intention des secrétaires communaux et des spécialistes mandatés par les communes, sera disponible dans le dernier trimestre de 2012.

Archives judiciaires

Le traitement rétroactif du fonds d'archives du Tribunal d'arrondissement de Martigny – Saint-Maurice a été poursuivi en 2011: révision du classement et conditionnement des dossiers (procédure pénale et civile des années 1842-1959, 74 boîtes et 189 registres, 15 ml).

Fonds privés

Au cours de l'année, des évaluations, classements, conditionnements et rédactions d'inventaires dans la base de données *scopeArchiv* de documents divers, donnés ou déposés aux AEV, ont été effectués, notamment sur les fonds suivants: Association Valaisanne des Eclaireurs, 2011/5: 5 boîtes; Association pour le développement de la région de Sion (ARS), 2011/26: 17 boîtes (inventaire, 53 notices sur *scopeArchiv*); Panathlon Club, Sion, 1998/7: 1 boîte; Revue Espoirs/Hoffnungen, 2003/53 et 2011/9: 8 boîtes (inventaire, 80 notices sur *scopeArchiv*); Société coopérative de sécurité sociale «La Solidarité» (Ardon), 2010/50: 2 boîtes (inventaire, 14 notices sur *scopeArchiv*); Firma Gentinetta, Glis: 2 boîtes; Zmuttbachstollen, Zermatt, 1 boîte.

En outre, les fonds privés suivants ont été traités: Fonds Emil Gentinetta, Glis, 2008/13: 1 boîte. Fonds François Piot suppl.: 1 dossier (inventaire, 11 notices); Dépôt Claire-Lise Renggli, classé sous AV 110, Vögeli/1, 2010/51: 1 dossier (inventaire, 1 notice sur *scopeArchiv*); Fonds Henri Thurre, 2010/39: 3 boîtes (fin du traitement, inventaire, 151 notices); Fonds Gérard Vuffray (lutttes contre le fluor et projet Hydro-Rhône), 2011/13, 37 boîtes (inventaire, 439 notices sur *scopeArchiv*).

Enfin, au cours de l'année, des analyses et des traductions de documents divers déposés provisoirement ou définitivement ont été effectuées. De nouveau, de nombreux inventaires de fonds privés ont été révisés et corrigés pour leur transfert dans la base de données *scopeArchiv* (voir *Récupération informatique des inventaires*).

ScopeArchiv

Cette année, l'accent a continué d'être mis sur la saisie, le suivi de l'adaptation, la relecture et la correction des inventaires existants pour leur transfert dans la base de données *scopeArchiv*.

Les AEV faisant partie du *scopeArchiv User Group*, Denis Reynard a assisté à Zurich à l'assemblée administrative, le 15 mars 2011.

Récupération informatique et mise en ligne des inventaires des AEV

La numérisation des inventaires et leur structuration qui faisaient l'objet d'un mandat attribué à M^{me} Dr. Sarra Ben Lagha, étaient quasiment terminées en 2009 et les objectifs ont été atteints. Il restait cependant quelques inventaires à structurer (inventaires qui n'avaient pas été transmis) et d'autres à saisir. Aussi un nouveau lot d'inventaires a été transmis à M^{me} Ben Lagha à la fin de 2011 pour traitement (livraison prévue en février 2012). Un certain nombre d'inventaires ont été saisis manuellement en 2010-2011 par nos apprentis médiaticiens, Thaïs Martins et Renaud Ries.

Lors de la révision, il arrive de constater que certains fichiers sont incomplets et qu'il faut alors saisir l'inventaire original. De même, certains fichiers complexes (inventaires manuscrits avec notices en latin p. ex.) doivent encore être saisis par du personnel qualifié.

Au niveau de la révision des inventaires structurés, des mandats ont été attribués en 2011 au bureau Clio, par Arnaud Meilland, Christine Payot, Florence Allet, Brigitte Kalbermatten, Noémie Escher (pour les inventaires en langue allemande) et au bureau Affaires classées, par Régine Pralong. Le travail fourni par ces mandataires, sous la conduite de Denis Reynard, est tout à fait satisfaisant, même si nous restons un peu en deçà de l'objectif fixé au début de l'année (85% des inventaires révisés; 60% des inventaires publiés). Il est à noter qu'une partie des pages révisées n'a pas été comptabilisée, car ces inventaires ne sont pas terminés (p. ex. l'inventaire du fonds Jean Marclay, qui contient plus de 1000 pages).

Un effort particulier a été fourni cette année pour le transfert et la publication des inventaires, avec le mandat de Brigitte Kalbermatten, qui a été consacré essentiellement à cette tâche; cela nous a permis de publier plus de la moitié des inventaires sur *scopeQuery*.

Selon ce qui a été présenté dans le rapport à la fin 2010, le temps dévolu à la révision et à l'amélioration qualitative des inventaires, ainsi que celui consacré au transfert des inventaires sur *scopeArchiv* se sont montrés plus importants que prévu. En outre, nous avons rencontré assez souvent de plus ou moins agréables surprises: inventaires mal structurés, incomplets ou fautifs, contrôles à effectuer dans les fonds, récupération d'inventaires manuscrits, etc. Cette tendance s'est confirmée en 2011.

A la fin de l'année 2011, l'avancement du projet *Récupération informatique des inventaires des AEV* peut être résumé de la manière suivante:

Type de travail	<2006	2007	<2007	2008	<2008	2009	<2009	2010	<2010	2011	<2011	% du total (45000 p.)
Saisie, pages d'inventaire	6023	4510	10533	13502	24035	19050	43085	357	43442	542	43984	97.8
Révision, pages	1745	3680	5425	8537	13962	6672	20634	7096	27730	5871	33601	74.7
Transfert dans <i>scopeQuery</i> , pages	1026	899	1925	2261	4186	575	4761	1879	6640	18016	24656	54.8
Publication, pages	0	1608	1608	1968	3576	573	4149	2403	6552	17206	23758	52.8
Publication, notices	0	13336	13336	12635	25971	5838	31809	16969	48778	86319	135097	-

L'organisation de la suite et de la fin de ce projet dépend principalement des ressources budgétaires. A la suite du constat effectué en 2010, nous avons estimé qu'une année supplémentaire de travail était nécessaire pour mener à terme ce grand projet, ce qui correspond à une somme de Fr. 150 000.–. Cette somme sera répartie sur deux années de budget (2012, 2013). L'achèvement des travaux et les mandats relatifs à ceux-ci seront planifiés en conséquence. Un montant de Fr. 75 000.– a donc été inscrit au budget 2012.

Bibliothèque de la salle de travail

La bibliothèque de travail de notre salle de lecture s'est enrichie durant l'année écoulée de 80 titres, sans compter les revues et les périodiques. De plus, 41 livres et brochures de cette bibliothèque ont été reliés.

La bibliothèque contient des ouvrages historiques et des outils de travail en consultation libre qui ne peuvent pas être empruntés.

En janvier 2011, notre bibliothécaire Sebastian Steiner a donné sa démission après des années de fidèle service. Il a été engagé en novembre 2002 comme premier bibliothécaire diplômé à un taux d'activité de 10% pour gérer les livres de notre salle de lecture et intégrer le catalogue sur le système *RERO* pour qu'il soit consultable en ligne. Jusqu'à la fin de l'année 2010 – en plus de son travail de catalogage habituel – Sebastian Steiner a saisi pratiquement la totalité de nos ouvrages sur *Virtua*, système de gestion des bibliothèques membres de *RERO*. Pour tout ce travail accompli, il mérite notre sincère gratitude.

La nouvelle bibliothécaire, Fanny Torrent, a continué de saisir le fonds sur le système *Virtua*. Ainsi, à la fin de l'année 2011, 3140 ouvrages de notre bibliothèque sont catalogués et rattachés à des notices bibliographiques déjà existantes dans le *Catalogue collectif RERO*.

Enfin, dans la salle de lecture, les chercheurs trouvent, sur les deux ordinateurs, un site des ressources électroniques des AEV, qui propose un accès à différents instruments de recherche (inventaires d'archives et catalogues de bibliothèques) et à des sources numérisées (à mentionner les recensements de la population valaisanne du XIX^e siècle et les sources valaisannes se trouvant aux Archives d'Etat de Turin).

Publications des AEV: revue *Vallesia* et *Cahiers de Vallesia*

A la mi-août 2011, les AEV ont pu éditer le *Cahier de Vallesia* n° 23: *Une plume au vitriol. Notes diverses rédigées par le Montheysan Jean Devantéry (1736-1808) précédées d'une esquisse de sa vie et de sa famille*, par Pierre-Alain Putallaz, 521 pages (ouvrage remarquable, présenté par Lucien Christe dans «Le vendredi – Monthey», n° 339, 7.10.2011, p. 22-23).

Au début de septembre 2011, la revue *Vallesia* 65 (2010), contenant CXX + 349 pages, est sortie de presse.

Pour les travaux de rédaction et de relecture des épreuves, l'archiviste cantonal a pu une nouvelle fois compter sur la précieuse collaboration de Florence Allet et de Pierre Blanc qui méritent toute notre reconnaissance.

La Médiathèque Valais – Sion assume les échanges de la revue *Vallesia* avec les plus importantes Bibliothèques cantonales et universitaires suisses ainsi qu'avec des Sociétés savantes et des Instituts de recherche en Suisse et à l'étranger. Environ 70 volumes sont chaque année gracieusement mis à la disposition pour de tels échanges.

Numérisation de la revue *Vallesia*

Par la convention du 26 juillet 2010 les AEV ont autorisé la Médiathèque Valais à numériser l'ensemble de la revue *Vallesia*. Ainsi, au début de mars 2011 la version numérique de tous les articles parus depuis 1946 a été mise en ligne par la Médiathèque via RERO DOC (<http://doc.rero.ch>), à l'exception des cinq dernières

années (correspondant au délai de protection pour ne pas concurrencer la vente des numéros récents).

Microfilmage de sécurité et numérisation

Au cours de l'année 2011, la section de *microfilmage* a exécuté au total 264 microfilms:

- 142 films de 16 mm, soit des Registres fonciers (6 arrondissements, 2010-2011, 138 films), des décisions du Conseil d'Etat (2010, 3 films), des Affaires intérieures (2010, 1 film);
- 122 films de 35 mm, soit des Sessions du Grand Conseil (de 1979-1981, 39 films, et de 2001-2003, 36 films), des Registres de l'état civil (fin, 2 films), des Affaires intérieures (1997-2006, 34 films), des Archives communales de Stalden (1391-1857, 9 films), des Archives des communes de Saas-Fee (1410-1810), de Saas-Balen (1375-1958), de Saas-Grund (1596-1854, 1 film), des Archives de la vallée de Saas (Talarchiv, à Saas-Grund, 1300-1857, 1 film).

En 2011, le travail de *numérisation* par notre propre atelier a également été poursuivi: Recensement de la population valaisanne, 1880, 22 registres (AEV-3090-1880, n° 15 – n° 36, 4'643 pages).

En outre, divers documents isolés et des plans de différents fonds d'archives ont été numérisés à la demande de chercheurs ou de déposants. Sont à mentionner: Confinia, 2/3/5; AV 30-6; Jean de Lavallaz, n° 118; AC Sembrancher, D II 49; Raphael Ritz, P 42-P 142; AB Sierre, Pg 1, 2, 4, 22, 24, 129, 159, 194, P 16, 80, 170, 194, 242, 252, 265, 269; Burgerarchiv Visp, A 280; AVL 480, p. 10, AVL 482, p. 25 et 27; Ambuel, R 16, p. 45-46; AEV, Evêché de Sion, 1982/59, fol. 240; Fonds Supersaxo, I, 7/2/51, p. 9; Fonds d'Odet II, P 255, fol. 10; Charles Allet, P 127, p. 5; AC Nendaz, P 511, 513; AC Lalden, E 4; D. Casetti, n° 300/100-300/114; Buzzini-Bourges, 30/20/2.12 et 30/20/2.28; Martigny-Mixte, nos 755, 756, 1107-1109, 1125, 1133-1135, 1155-1157, 1159-1162, 1167, 1168, 1175, 1181, 1186, 1197, 1198, 1262, 1271-1277, 1280-1287, 1289, 1291, 1292, 1300-1303, 1309, 1311, 1313, 1315, 1909, 2137, 2169, 2195, 2732, 2950, 3018, 3175; AC Saas-Fee, B 1, 3, C 1, 2,4, 5, 8, D 1; AC Saas-Grund, B 5, 7, 8, H 2; Fonds Louis Luder, P 8.

Toutes ces images destinées à la conservation définitive ont été versées sur une plate-forme sécurisée. Celles des différents recensements de la population du XIX^e siècle sont consultables par les chercheurs sur les postes d'ordinateur dans notre salle de lecture.

Durant l'année 2011, les AEV ont eu des contacts avec le Service des registres fonciers et de la géomatique représenté par Didier Giroud pour lancer dans nos locaux la numérisation des pièces justificatives des différents Registres fonciers du canton du Valais.

Numérisation, exploitation scientifique et mise en valeur des plans de la plaine du Rhône conservés aux Archives de l'Etat du Valais

Dans le cadre large des études pluridisciplinaires menées actuellement sur l'évolution du Rhône et de sa plaine, les AEV se sont associées à l'Institut de géographie de l'Université de Lausanne (IGUL) pour mettre sur pied un projet d'exploitation et de mise en valeur de plans graphiques de la plaine du Rhône conservés dans leurs fonds d'archives.

Un ensemble de documents a été tout d'abord repéré et sélectionné par les géographes. Ces plans, centrés sur les régions de Sion-Conthey et de Chamoson-Martigny ont été ensuite préparés par nos soins et confiés à un partenaire externe (Gubler SA) pour être numérisés. Les fichiers électroniques ainsi obtenus seront traités et intégrés dans un système d'information géographique à l'Université de Lausanne, puis exploités scientifiquement par une chercheuse engagée par l'IGUL (2012). D'autres lots de plans pourront être traités de la sorte dans les années à venir.

Numérisation des archives du Valais savoyard conservées à l'Archivio di Stato de Turin

L'entreprise *ArchiLogica Servizi archivistici* à Turin a continué de numériser, à notre demande, des documents relatifs au Valais savoyard, conservés à l'Archivio di Stato de Turin. Voici les fonds concernés et le nombre de documents traités en 2011 (88 rouleaux de parchemin, 1 registre et 2 cahiers, soit 1660 images, pour un montant total de 4'259.- Euros): 184 *comptes de péage de Saint-Maurice*, 81 rouleaux (Inventario 69, fol. 161r – 167r); *des comptes de droits d'extentes et de lods et ventes* de Bagnes, 1 registre (Inventario 71, fol. 44v), de Conthey, 1441, 1 rouleau (Inventario 71, fil. 44v), d'Entremont, 1409-1429, 1 rouleau (Inventario 71, fol. 44bis), de Monthey, 1434-1499, 3 rouleaux (Inventario 71, fol. 47r), de Saillon, 1 rouleau (Inventario 71, fol. 44v), de Saint-Maurice, 1 cahier (Inventario 71, fol. 44r), de Saxon, 1428-1433, 1 rouleau et 1 cahier (Inventario 71, fol. 48r).

Ainsi, l'ensemble de la comptabilité savoyarde concernant le Bas-Valais se trouvant aux Archives d'Etat à Turin a été numérisée pour les AEV. Toutes les images numériques sont à la disposition des chercheurs sur les deux postes informatiques dans la salle de lecture des AEV.

Recherche fédérée

Durant l'année 2011, Alain Dubois a dirigé le projet pilote de recherche fédérée du Service de la culture qui porte sur les collections numériques et numérisées des Archives de l'Etat, de la Médiathèque Valais et des Musées cantonaux. Ce projet avait pour but de démontrer la faisabilité d'une telle recherche sur des collections hétérogènes, décrites selon des normes différentes. L'objectif ayant été pleinement atteint, il s'agit maintenant de créer une interface de consultation conviviale pour le public.

Législation

La Loi sur l'information du public, la protection des données et l'archivage (LIPDA) du 9 octobre 2008 et son Règlement (RèLIPDA) du 16 décembre 2010 sont entrés en vigueur le 1^{er} janvier 2011. Dans ce cadre, les AEV ont:

- défini une politique de *records managment* destiné à fonder la stratégie de l'Etat du Valais en la matière;
- élaboré un *Guide de gestion des documents* à l'intention des différents unités administratives de l'Etat;
- participé au projet «Dépôt des publications officielles des autorités cantonales à la Médiathèque Valais».

Le 3 mars, M^{me} Ursula Sury, préposée cantonale à la protection des données, a été invitée aux AEV pour discuter avec nous des règles qui s'imposent par cette nouvelle loi pour la diffusion des informations sensibles contenues dans les inventaires et dans les documents versés par les unités administratives de l'Etat du Valais. A cette occasion, nos collaborateurs chargés des fonds administratifs ont dressé une liste des inventaires sensibles, liste qui a pu être analysée, commentée et complétée. Il en ressort que les informations sensibles contenues dans les inventaires ne doivent plus être communiquées au public avant l'échéance du délai de protection légal de 100 ans, ce qui suppose désormais un contrôle strict de l'accès aux inventaires des fonds administratifs.

Autres travaux, commissions, collaborations scientifiques

Conférences et communications

Hans-Robert Ammann a présenté «Actualités des Archives cantonales – deux exemples de fonds récemment déposés: archives syndicales et archives F. Piot (lutte contre le fluor)», dans le cadre du 10^e *Forum annuel des sciences humaines et de l'histoire en Valais*, Saint-Maurice, Haute Ecole pédagogique, 21 janvier 2011.

Alain Dubois, coordinateur des collaborateurs chargés des fonds administratifs, a eu l'occasion de présenter les résultats des travaux effectués aux AEV en matière d'archivage électronique et de records management dans le cadre de différentes réunions organisées au niveau suisse:

Archivage électronique

- «La politique de numérisation et la plate-forme de pérennisation et d'archivage du Service de la culture», présentation effectuée dans le cadre du cours de Jean-Marc Rod, Haute Ecole de gestion, filière Information documentaire, Genève, 18 mai 2011;
- «La plate-forme de pérennisation et d'archivage du Service de la culture. Enjeux liés à la gestion des (méta)données et du stockage», journée professionnelle 2011 de l'Association des archivistes suisses, Berne, 20 mai 2011 (http://www.vsa-aas.org/fileadmin/user_upload/texte/ag_form/ft_2011/5._Dubois.pdf);
- «La plate-forme de pérennisation et d'archivage du Service de la culture. Présentation générale», réunion Archives de l'Etat du Valais – Comité international de la Croix-Rouge, Sion, 26 mai 2011, et cours d'introduction pour archivistes, Association des archivistes suisses, Berne, 16 novembre 2011;
- «Actualités des Archives cantonales – le site des ressources électroniques», dans le cadre du 10^e *Forum annuel des sciences humaines et de l'histoire en Valais*, Saint-Maurice, Haute Ecole pédagogique, 21 janvier 2011.

Records management

- «Présentation des projets des Archives de l'Etat du Valais en matière électronique», réunion Archives de l'Etat du Valais – Archives d'Etat de Neuchâtel, Sion, 16 février 2011;
- «Organisation et introduction d'un programme de records management. L'exemple des Archives de l'Etat du Valais», présentation effectuée dans le cadre du cours de Peter Toebak, Master of Advanced Studies in Archival, Library and Information Science, Lausanne, 10 juin 2011; la même présentation a été faite dans le cadre du cours de Basma Makhoulf Shabou, Haute Ecole de

gestion, filière Information documentaire, Genève, 11 novembre et 12 décembre 2011, et comme cours d'introduction pour archivistes, Association des archivistes suisses, Berne, 16 novembre 2011.

Enfin, il a été membre du jury chargé d'évaluer le travail de master ID de Gilliane Kern, «Adapter le modèle de Système ouvert d'archivage d'information (OASIS) pour une meilleure pérennisation des documents électroniques de l'Union internationale des télécommunications», Genève, Haute Ecole de gestion, 7 octobre 2011.

*Myriam Evéquo*z a participé à une émission-débat de Radio Chablais, le 26 janvier 2011, sur l'occupation humaine de la plaine du Rhône et les projets de correction du Rhône. Le 19 janvier, elle a donné un cours sur l'histoire du Valais au XX^e siècle, dans le cadre du module «Histoire du Valais» de la Formation patrimoine et tourisme, Université de Genève.

Denis Reynard a participé, comme représentant des AEV, à l'organisation du cycle de conférences «Valais en recherches» 2011-2012. Il a également participé à l'élaboration du programme, à l'organisation et à l'animation de la journée Forum des chercheurs, tenue à Saint-Maurice le 21 janvier 2011. Par la suite, il a participé, avec des représentants de la Médiathèque et des Musées cantonaux, à une importante réflexion autour de ce Forum et du réseau des chercheurs en sciences humaines. Celle-ci a débouché sur de nouvelles offres pour les chercheurs (Portail et forum des chercheurs sur WikiValais, présentation du Forum et de ses outils, et de l'offre des institutions culturelles de l'Etat aux chercheurs), sur une nouvelle formule et sur une nouvelle appellation pour le *Forum des chercheurs. Société, territoire, patrimoine*, ainsi que sur la préparation d'un guide pour les chercheurs (disponible en 2012). Enfin, Denis Reynard a participé comme auditeur et intervenant, le 17 juin, au Colloque organisé par le CREPA à Sembrancher sur «Le répertoire d'archives. Point de rencontre entre chercheurs et archivistes» ainsi qu'à la journée d'étude BIS à la Bibliothèque nationale à Berne, le 7 septembre, consacrée au thème «Le futur des salles de lecture».

Commissions et groupes de travail

Comme par le passé, *Hans-Robert Ammann* a assisté à Berne aux différentes réunions de la Conférence des directeurs des Archives cantonales suisses (11 mai et 16 novembre 2011) et du Centre national de coordination pour l'archivage à long terme des documents électroniques, CECO/KOST (21 septembre). Appartenant par sa fonction à l'«Institutsrat des Forschungsinstituts zur Geschichte des Alpenraums» il a participé à la réunion annelle du dit conseil, le 10 février à l'université de Fribourg. Il a également assisté, le 23 mars à Brigue, à la réunion annuelle du «Kuratorium für das Oberwalliser Namenbuch» dont il est membre comme président de la Commission de nomenclature pour le Haut-Valais. Le 8 avril, il a participé à la réunion annuelle de la Nägeli-Stiftung à Zurich, comme membre du conseil de fondation. Il a de nouveau participé, à titre d'expert, aux examens de maturité au collège de l'Abbaye de Saint-Maurice (30 juin 2011). Comme membre de la Commission cantonale pour la Sauvegarde du patrimoine culturel immatériel, il a participé aux réflexions pour identifier des éléments dudit patrimoine à annoncer à l'inventaire fédéral. Enfin, il fait partie, avec Myriam Evéquo, du comité de l'Association «Mémoires du Rhône» qui œuvre au développement des recherches pluridisciplinaires sur le Rhône, son environnement et ses relations avec les riverains dans la longue durée, et qui a organisé le huitième colloque sur ces sujets, le 2 décembre à la Haute Ecole Pédagogique du Valais, à Saint-Maurice.

Comme co-responsable du projet de recherche des AEV «Sources du Rhône», Myriam Evéquoaz a suivi les travaux des chercheurs Muriel Borgeat-Theler et Alexandre Scheurer.

Alain Dubois représente les AEV dans le groupe de travail «Records Management et archivage électronique» de l'Association des archivistes suisses ainsi qu'au sein du Centre national de coordination pour l'archivage à long terme des documents électroniques (CECO/KOST). Il est également membre du groupe de travail RERO sur l'archivage pérenne du numérique et membre du comité du *scopeArchiv User Group*.

Denis Reynard fait partie du Conseil scientifique de l'Association «Maison du patrimoine et de la culture du Val d'Hérémence» ainsi que du Conseil scientifique de l'Association des Archives de la commune de Martigny. En outre, il est membre du comité de la Société d'histoire du Valais romand et fonctionne comme co-vice-président de la Commission de formation de l'Association des archivistes suisses.

Médiation culturelle

Dès le mois d'août 2011, le personnel des AEV a participé au projet *Archivas, vidéos didactiques* mené par Alain Dubois en collaboration avec le réalisateur Daniel Petitjean: conception de modules vidéos didactiques présentant les AEV et leurs activités, préparation des textes du fil rouge. Ces modules devraient être prêts pour la journée «Portes ouvertes» prévue le 3 novembre 2012.

6. Utilisation / Benützung

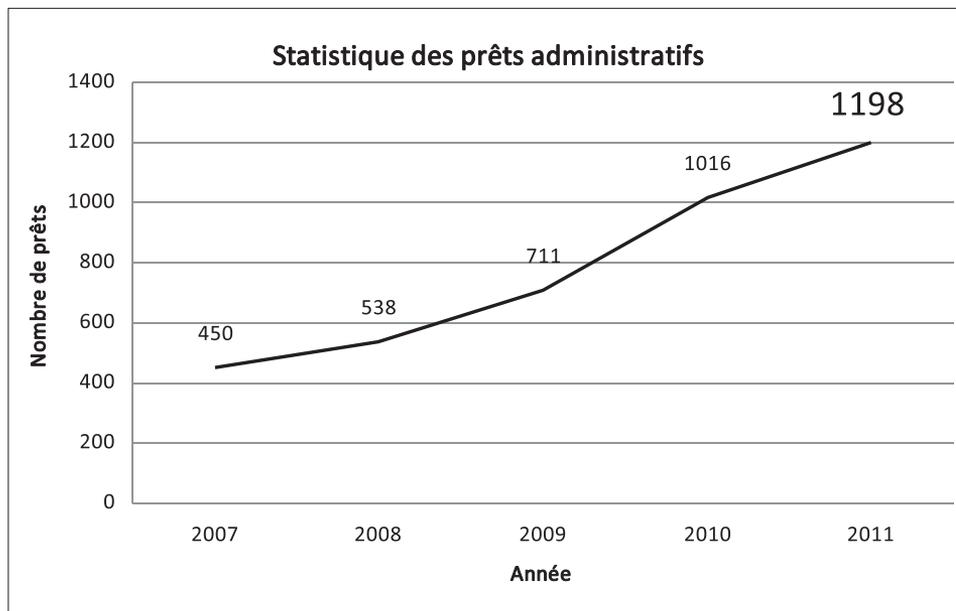
En 2011, 1211 visites par 250 personnes ont été enregistrées dans notre salle de lecture, avec consultation de 4124 unités archivistiques commandées, ce qui représente une légère hausse de fréquence (1162 visites en 2010).

Le prêt administratif vis-à-vis des unités administratives de l'Etat du Valais a connu à nouveau une forte hausse au cours de l'année 2011 (1016 prêts en 2010) et s'établit comme suit:

Type	Prêts	Pourcentage
Dossiers empruntés sur place	803	67.02%
Dossiers faxés, photocopiés ou numérisés	299	24.95%
Dossiers sortis pour recherche d'informations	42	3.51%
Consultation sur place ou commandes non abouties	54	4.52%
Total	1198	100%

Cette nouvelle augmentation, qui fait suite à celle de 2010, s'explique par le fait que les AEV ont reçu, en plus des demandes de dossiers archivés, de très nombreuses demandes de réactivation de dossiers de la part du Service de la popula-

tion et des migrations. Il s'agit de dossiers qui n'ont pas atteint la fin de leur durée d'utilité administrative, mais qui ont dû être versés aux AEV en raison du manque de place dans les locaux du service susmentionné. Prévue en 2012, l'attribution de locaux d'archives intermédiaires audit Service devrait néanmoins améliorer sensiblement la situation à l'avenir. Pour comparaison, voici les statistiques du prêt administratif pour la période 2007-2011:



Le nombre de demandes a eu pour effet d'augmenter le temps consacré par le responsable du prêt administratif à cette tâche, qui est évalué à environ 1000 heures (soit un poste à 50 %). Pour mémoire, ce travail comprend la réception des demandes, la vérification des demandes à l'aide des inventaires, la recherche des dossiers dans les dépôts d'archives, la rédaction et la gestion des fiches de prêt, l'expédition des dossiers et le suivi des retours.

Chaque année, de nombreux dossiers empruntés par les unités administratives ne reviennent pas aux AEV. Le projet «Retour des prêts administratifs» lancé en 2010 et mené par notre collaborateur Jean-Pierre Theytaz s'est terminé en 2011. Il constitue une bonne réussite, car environ 350 anciens dossiers ont pu être ainsi «rapatriés» aux AEV.

Plusieurs documents précieux ont à nouveau été prêtés dans le cadre de diverses manifestations: Festival de musique Flatus, partitions et manuscrits musicaux des fonds de Rivaz, Pierre de Riedmatten et Charles Haenni, exposés à Sierre et à Saint-Gingolph; Musée d'histoire du Valais, pour l'exposition «Un goût d'Europe», AV 70 Collombey 10 et cinq documents du fonds Couvent de Collombey.

Comme par le passé, les archivistes ont suivi de près plusieurs chercheurs préparant un master ou une thèse de doctorat. En outre, ils ont répondu à de multiples demandes écrites (233, sans compter toutes les réponses par e-mails) et orales concernant nos fonds d'archives, des armoiries, des questions généalogiques, etc.

Enfin, les archivistes ont de nouveau fait découvrir leur travail, leurs projets et leurs trésors à des groupes, notamment à une dizaine de collaborateurs de l'Office cantonal AI, le 23 mars, qui s'intéressaient particulièrement à nos projets de numérisation; aux inspecteurs de la section Mineurs et mœurs de la police judiciaire valaisanne, le 8 novembre 2011; au Conseil bourgeoisial de Viège, le 29 novembre; à une vingtaine de jeunes, dans le cadre des cours interentreprises des apprentis de commerce des administrations communales du Valais romand, le 1^{er} décembre, auxquels Denis Reynard et Monique Monnet ont présenté la gestion ordonnée des documents et des archives.

7. Publications des collaborateurs 2010 / *Veröffentlichungen der Mitarbeiter 2010*

Hans-Robert AMMANN

- «Autour de l'eau de la Raspille (XV^e-XX^e siècles). Un long conflit entre communautés rurales», dans *Les bisses. Economie, société, patrimoine*, Actes du colloque international, Sion, 2-5 septembre 2010, *Annales valaisannes*, 2010-2011, p. 253-269.

Alain DUBOIS

- «Imprimerie et librairie entre Lyon et Genève (1560-1610). L'exemple de Jacob Stoer», dans *Bibliothèque de l'École des chartes*, t. 168 (2010), p. 447-516.

Denis REYNARD

- «Eaux tumultueuses. Conflits et procès autour de l'utilisation de l'eau de la Sionne, du XV^e au XX^e siècle», dans *Les bisses. Economie, société, patrimoine*, Actes du colloque international, Sion, 2-5 septembre 2010, *Annales valaisannes*, 2010-2011, p. 271-289.
- Emmanuel Reynard, Patrick Varone, Denis Reynard, «Le Torrent-Neuf de Savièse», dans *Les bisses. Economie, société, patrimoine*, Actes du colloque international, Sion, 2-5 septembre 2010, *Annales valaisannes*, 2010-2011, p. 463-477.